



**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΘΕΟΥΡΙΟΥ

-850-

ΘΩΝΙ Α. ΣΤΑΒΑΤΩ,

ΜΕΓΑΘΥΜΩ, ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ ΕΥΕΡΓΕΤΗ,

ΔΩΡΗΜΑ ΑΤΙΜΗΤΟΝ ΑΥΤΗΙ ΔΩΡΗΣΑΜΕΝΩ,

ΤΟ ΤΩΝ ΜΟΥΣΩΝ ΤΕΜΕΝΟΣ

ΤΟ ΠΟΝΗΜΑ ΤΟΔΕ

ΤΙΜΗΣ ΕΝΕΚΕΝ

ΑΝΑΤΙΘΕΤΑΙ



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΝ ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
 ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΕΛΟΥΡΙΟΥ  
 ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΕΛΟΥΡΙΟΥ  
 ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ  
 ΑΙ.ΣΙ.0082

Ἔνεκα ἡ προσπάθεια τοῦ Dörpfeld εἶνε εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ματαία. Οὐδέποτε θὰ κατορθώσῃ νὰ θεμελιώσῃ τὴν αὐτοψίαν τοῦ ποιητοῦ τῆς Ὀδυσσεΐας λαμβάνων ὡς βάσιν τὴν Δευκάδα ἔστω καὶ κατὰ προσέγγισιν μόνον, τόσον πειστικῶς ὡς ἔχει ἤδη τοῦτο γίνει διὰ τῆς σημερινῆς Ἰθάκης. Ἡ περὶ Δευκάδος ὄθεν ὑπόθεσις αὐτοῦ ἐν πρώτοις μόνον σύγγχυσιν θὰ ἐπιφέρῃ ῥῆγμά τι ἐν τῷ στρατοπέδῳ τῶν «πιστῶν τοῦ Ὀμήρου» εἶνε ἀναπόφευκτον· ἐκ τούτου δὲ οἱ ἀντίπαλοι θὰ χαλκεύσωσι νέα καὶ ἐπικίνδυνα ὄπλα. Ἄλλ' ἐν τούτοις δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ ἀμφιβάλλῃ τις εἰσέτι περὶ τῆς τελικῆς νίκης τῆς ἀνεγνωρισμένης ἀληθείας· πιστεύω ὅτι δὲν εἶνε πλέον μακρὰν ἡ ἡμέρα, καθ' ἣν ἡ ἐπιστήμη θὰ υἰοθετήσῃ τὴν ἰδέαν : Τὸ Θιάκι, ἡ Ἰθάκη τῶν ἀρχαίων, ἡ φύσις καὶ τὰ περὶ χωρὰ αὐτῆς, δύνανται ν' ἀναγνωρισθῶσιν ἐν τῇ Ὀδυσσεΐᾳ καὶ ἔλαβον οὐσιῶδες μέρος εἰς τὴν διαμόρφωσιν τοῦ ἔπους.

GUSTAV LANG

Τῆς ὕλης ὑπερβάσης τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ ἐκδότου, ἠραγκάσθημεν ἐκ τῆς γενομένης μεταφράσεως τοῦ ἔργου τοῦ Lang νὰ παραλείψωμεν τὰ τρία κεφάλαια περὶ τῆς Ὀμηρικῆς Τοπογραφίας καθὼς καὶ τὸ Παράρτημα.

Τὰ μέρη ταῦτα, ἄνευ σημασίας διὰ τὸ πολὺ τῶν ἀναγνωστῶν, ἐνδιαφέρουσι μόνον τοὺς εἰδικώτερον περὶ τὸ ζήτημα τῆς Ἰθάκης ἀσχολουμένους, οἵτινες καὶ δύνανται νὰ ἀναγνώσωσι ταῦτα ἐν τῇ Γερμανικῇ ἐκδόσει (ἔ. ἄ.).

Ι Ε Δ Ο Σ



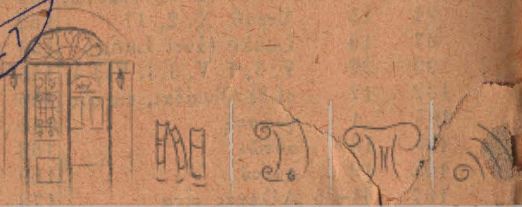
ΤΑ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑ ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Σελ.	Στίχ.	Ἀνάγνωθι	Σελ.	Στίχ.	Ἀνάγνωθι
14	12	Ἄννης	120	20	Montague
22	1	τοῦ	120	27	Στράβ. X, 3, 1, σελ. 450
22	29	ὀφίσταται	121	8	ματαιοπονίαν
24	1	πολυγωνικὸς	122	16	διασφραζομένου
29	5	ἀναφαίνεται	123	7	τελευταίους
40	24	Ἐξωγῆ	125	2	ἐνέδρας ;
41	10	πλείστον	126	20	ἐξέφευγε
42	27	ὁ Χιώτης	126	29	ἡνεμοέσας
46	34 (ἀπάλειψον) ὅτι		131	6	τῶν ἀνωτέρω κατὰ
Σελ.	Στίχ.	Ἀνάγνωθι	131	18	ἡ ἀμφιθάλασσοσ πόλις,
47	5	Φοινικίην			τῶν Κορινθίων
48	31	Leukas	135	6	πληρουμένην
50	7	ὕπερκαίη	136	36	N, Δ
54	21	καὶ	138	4	τῆς
54	27	abscissa a	139	21	(συμπλήρωσον οὕτω :)
58	6	ἡ Νήρικος			Ἡρακλέων δ' ὁ Γλαύκου τετραμερῆ
60	24	πολυθρύλητα			φῆσι τὴν Ἰθάκην, ἧς τὸ μὲν πρῶτον
62	12	ἐρμηνεύει			ἐπὶ μεσημβρίαν καὶ θάλατταν καὶ τὸ
63	38	αἶ			δεύτερον Νήϊον,
64	17	αὐτῆς	Σελ.	Στίχ.	Ἀνάγνωθι
64	33	τῆς δὲ	140	12	ἀνέλεθη καὶ κατέλεθη
66	11	βορειοδυτικῆς	140	19	ἐπ' ἀγροῦ
67	9	ἀντίστοιχοι	140	37	ἀναγκάζει
72	1	προβάλλει	140	37	Ὀδ. υ 158
83	6	αὐτοῦς	143	3	τέλος
86	31	ἐκ τῶν ὀνομασιῶν	143	13	ἐκ Πελοποννήσου
87	26-27 (συμπλήρωσον οὕτω :)		144	15	ἔστατο
		ἐκ τοῦ ἑβραϊκοῦ atak	144	26	καὶ
Σελ.	Στίχ.	Ἀνάγνωθι	144	36	γλαφυρῆ
90	35	Description	145	12	σηκῶν
91	18	ἀπωτάτης ἀποστάσεως	150	26	1881 σελ. 16 κ. ἔ.
91	25	Στράβ. X, 2, 17	152	35	Wintert
97	10	Leake (ἀντὶ Lang)	153	2	εἶδομεν
99	32	V, 3, 1. V, 3, 3. V, 3, 4.	156	6	δι'
102	12	οἱ δὲ Οἰνιάδαι, εἰς οὓς	156	13	εὐνόητον
105	1	γνωστῆ	164	29	1832 σελ. 966
05	16	αὐτῶν	168	29	ὁμολογεῖ
10	19	αὐτοῦ	169	34	1905, 2, σελ. 47
107	34-35	Δέλεος εἶτα	173	31	ἄρους
109	31	νήσου	173	34	σελ. VI
111	22	χωρῆ	174	1	ἔτι (ἀντὶ ἐκ)
117	21	ναυτικῶν	176	12	προβλῆς,
119	4	δυσαναλογίας	177	1	Ἡ Ὀδυσσειακῆ
120	5	ἐπιθετικὴν	181	22	προσαρμογῆ

ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ  
ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΠΥΡΡΟΥ ΛΗΥΚΟΥ

3029  
15

Σελ.	Στίχ.	Ἀνάγνωθι	μὲν ἐνταῦθα τῷ στίχῳ ι 22, ἀλλ' ἀντί-
183	5	περιγραφή	κεῖται τῷ στίχῳ ι 25 ὡς παρασταθεῖσα·
183	6	καταναγκασμὸς	Σελ. Στίχ. Ἀνάγνωθι
183	15	αὐτοῦ	243 35 τοῦ Ὀδυσσεύς. Ὡς
183	29	νέος	243 36 στενοῦ πορθμοῦ
186	24	ἤ	244 16 καθῶς
190	32	διέβλεπον	247 26 4ον—5ον
192	21	πᾶσαν	248 10 γύσιν
199	20	Λευκάδος	249 18 Ἡ πόλις
206	24	καλλιέργιαν	249 25 βορείως
209	11	ἀκλόνητον	249 25 X, 2, 21 σελ. 459
209	13	Ludwig	250 28 μεταξύ τῶν εἰρημένων·
211	35	πρωΐμως	260 33 ὅτι ἐβελτίωσα
214	34	X, 2, 8, σελ. 452	262 12 οὐδεμίαν ἔσχε ἰδέαν
215	17x.19	χερρόνησος	262 19 νήσων
216	6	πρὸς	266 12 X, 12, 16 σελ. 456
216	12	1900 σελ. 185 x. ἐ.	267 10 ἡ παράστασις αὐτῆ
220	21	μηχανικοῦ	280 13 ἀριπρεπὲς ι 22
221	33	Leukas im	281 28 Zeitschrift
222	14	ἕδωρ	283 20 ἰσχυρισμὸς
230	25	αὐτοῦ	289 13 καὶ
235	9	ἤμην	292 3 ἔντοσθεν
236	12	δημολογουμένως	292 28 κατισχέμεναι
243	34	(συμπλήρωσον οὕτω :)	293 26 x. ἀλλαχοῦ γράφει: Vollgraff.
ἐν τῷ ἐπομένῳ στίχῳ : οἱ περὶ ναιετά-			300 35 μεσπιλέαι
ουσιν. Ἡ Ἰθάκη λοιπὸν συμφωνεῖ			302 27 Περαιπηγάδι



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΓΓΕΛΟΥ

25



**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ